

PROFI CARE®

Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



Elektrische Massagepistole PC-MP 3087

Elektrisch massagepistool • Pistolet de massage électrique • Pistola de masaje eléctrica
Pistola elettrica per massaggio • Electric Massage Gun • Elektryczny pistolet do masażu
Elektromos masszázspisztoly • Персуссионный массажный пистолет • جهاز التدليك الكهربائي



Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

OGÓLNE UWAGI

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Adapter sieciowy jest odpowiedni do użytkowania tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie dotykać podłączonego zasilacza sieciowego mokrymi rękami!
- W razie konieczności wyczyszczenia odłączyć urządzenie od zasilacza sieciowego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilacza sieciowego nie jest skręcony, zablokowany, naciśnięty ani nie styka się ze źródłami gorąca.
- Nie używać uszkodzonego zasilacza sieciowego.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, ale skonsultować się z uprawnionym i wyspecjalizowanym fachowcem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia

Na produkcie umieszczone są symbole ostrzegawcze i informacyjne:

JEZYK POLSKI



Przeczytaj instrukcje!



Można używać wyłącznie zasilacza „PC-MP 3087”! Do ładowania akumulatorów używaj wyłącznie wymiennego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.



OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia!

- To urządzenie jest zasilane akumulatorami, których nie można wymienić.
- Ładować urządzenie w miejscu chłodnym i suchym.

OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia!

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przy bezpiecznym bardzo niskim napięciu. Należy je podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.
 - Jeśli kabel połączeniowy urządzenia zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny kabel połączeniowy, który można uzyskać od producenta lub w dziale obsługi klienta.
 - Nie wymieniać żadnych części. Nie dokonywać żadnych modyfikacji.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nie posiadające dostatecznego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone i rozumieją zagrożenia dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.
 - Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
 - Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Akumulatory litowo-jonowe (Li-Ion)

Odkurzacze zasilane są akumulatorami litowo-jonowymi. W porównaniu z innymi akumulatorami, akumulatory litowo-jonowe charakteryzują się wieloma zaletami:

- Wysokim napięciem ogniwa (więcej woltów)
- Brakiem zjawiska pamięci
- Niskim poziomem samowyładowania

Bezpieczna obsługa akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe uważane są za bezpieczne, jednak zagrożenia związane z ich użytkowaniem mogą wynikać z uszkodzeń mechanicznych, usterek elektrycznych i efektów cieplnych.

Uszkodzenia mechaniczne mogą skutkować wyciekami związków gazowych lub ciekłych, które mogą być wysoce drażniące, palne lub nawet toksyczne.

Usterka elektryczna, np. zwarcie, może prowadzić do przegrzewania akumulatora, i być przyczyną pożaru.

Nawet rozgrzanie zewnętrznej powierzchni akumulatora litowo-jonowego, na przykład w wyniku działania promieni słonecznych lub źródła ciepła, może prowadzić do pożaru lub wybuchu.

Jednakże, przy zachowaniu właściwych warunków eksploatacji akumulatory litowo-jonowe są bezpieczne. Zagrożenie stanowią jedynie w sytuacji, gdy są użytkowane lub składowane w nieodpowiedni sposób. Zatem:

- Należy unikać temperatury powyżej 40 °C oraz poniżej 0 °C.
- Nie dopuszczać do upadku urządzenia lub akumulatora.
- Jeśli w wyniku upadku akumulator litowo-jonowy ulegnie uszkodzeniu, nie należy go dalej użytkować.

- Na czas składowania urządzenia lub oddając je do likwidacji zaciski akumulatora należy osłonić, by nie dopuścić do zwarcia.
- Zużyte akumulatory należy likwidować wrzucając je do przeznaczonych do tego celu pojemników w punktach sprzedaży lub oddając do punktów zbiórki zużytego sprzętu AGD.

Wydłużanie żywotności akumulatorów litowo-jonowych

Okres żywotności akumulatorów litowo-jonowych można wydłużyć eksploatując je w prawidłowy sposób. Przestrzeganie poniższych prostych zasad ładowania i składowania przyczyni się do utrzymania pełnej sprawności akumulatora:

- **Temperatura:** Najlepszą temperaturą dla tego rodzaju akumulatorów jest temperatura w zakresie od 10 °C do 25 °C. Temperatury wyższe mogą przyczynić się do przedwczesnego starzenia się akumulatorów.
- **Ładowanie i rozładowanie:** Podczas cykli ładowania należy unikać zarówno pełnego naładowania, jak i głębokiego rozładowania.

Po zakończeniu ładowania akumulatora należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę. Za najlepsze uznaje się ładowanie do poziomu 90 %.

I odwrotnie, akumulatora nie należy rozładowywać do 0 %. Jeśli jest taka możliwość, akumulator należy dolać, gdy osiągnie poziom naładowania 30 %.

- **Składowanie:** Akumulatory należy składować w suchym miejscu, w temperaturze pomiędzy 10 °C a 20 °C.

Należy również wziąć pod uwagę zjawisko samowyladowania! W sytuacji, gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, zjawisko to może prowadzić do głębokiego rozładowania skutkującego uszkodzeniem akumulatora. W przypadku planów składowania akumulatora przez dłuższy okres można temu zjawisku zapobiec. Przed odłożeniem urządzenia w miejsce składowania zalecamy naładowanie akumulatora do około 40 % jego pojemności. Stan naładowania akumulatora należy sprawdzić nie później, niż po miesiącu.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie służy do masażu nadwyrężonych części ciała (np. po intensywnym treningu sportowym) dorosłych osób. Nie jest odpowiednie do masażu relaksacyjnego lub fizjoterapeutycznego. Z urządzenia nie należy korzystać w sytuacji, gdy użytkownika dotyczy jedno lub więcej z poniższych ograniczeń. W razie niepewności co do przydatności urządzenia prosimy zasięgnąć opinii lekarskiej.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Nie należy korzystać z urządzenia

- bezpośrednio po zabiegu chirurgicznym;
- jeśli użytkownik cierpi na przepuklinę krążka międzykręgowego lub patologiczne zmiany kręgosłupa;
- w przypadku cukrzycy;

⚠ OSTRZEŻENIE:

- w okresie ciąży;
- jeśli użytkownik ma sztuczne nadgarstki;
- jeśli użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca;
- jeśli użytkownik ma wszczepione śruby lub metalowe płytki;
- jeśli użytkownik cierpi na choroby skóry, zaburzenia układu krążenia, żyłaki, zapalenie żył, doznał stłuczeń, otwarte rany.

Jest przeznaczone do użytku domowego oraz użycia na podobnych obszarach. Może być użyte tylko zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji użytkowania. Urządzenia nie wolno używać w celach komercyjnych.

Inne użycie nie jest uważane za zgodne z zamierzeniem i może prowadzić do uszkodzeń mienia lub nawet obrażeń ciała.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą pojawić się wskutek nieprawidłowego użytkowania.

Wypakowanie urządzenia

1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Usunąć cały materiał opakowaniowy taki jak plastikowe folie, wypełniacze, zaciski do kabli oraz elementy kartonowe.
3. Sprawdzić, czy w pudełku znajdują się wszystkie dostarczone części.
4. W razie niepełnego zestawu lub uszkodzeń nie wolno posługiwać się urządzeniem. Zwrócić je natychmiast do sprzedawcy.

Przegląd elementów obsługi/ Zakres dostawy

- 1 Sposób zakładania nasadek
- 2 Kontrolki intensywności masażu
- 3 Przycisk 
- 4 Kontrolki ładowania
- 5 Gniazdo połączeniowe
- 6 Uchwyt
- 7 Nasadka „Muscle Bumper”
- 8 Nasadka „Head / Neck”
- 9 Nasadka „Deep Muscle Reliever”
- 10 Nasadka „Trigger”

Niewidoczny:

Zasilacz sieciowy

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Urządzenie pomaga
 - w niwelowaniu napięcia mięśni
 - po długim dniu pracy w biurze;
 - w rozluźnieniu mięśni przed i po ćwiczeniach fizycznych;
 - w szybszym usuwaniu bólu mięśni.
- W przypadku odczuwania dotkliwego bólu należy zasięgnąć porady lekarskiej. Taki dotkliwy ból może nie być wynikiem wyłącznie napięcia mięśni.
- Niniejsze urządzenie nie zastępuje ćwiczeń fizycznych!
- Należy rozpocząć od najniższego stopnia intensywności, a następnie sukcesywnie go podwyższać.
- Urządzenie można stosować bezpośrednio na skórę lub odzież.
- Skóra musi być sucha. Na skórę nie należy nakładać kremu ani olejków.
- Urządzeniem należy masować rozległe obszary ciała. Nie należy wywierać nadmiernego nacisku.
- Urządzeniem należy masować bolące miejsce. Krótkotrwale, wielokrotne użycie urządzenia daje lepsze wyniki, niż jednorazowa i długotrwała aplikacja.
- Przesadnie długotrwałe użycie urządzenia może być przyczyną bólu nadgarstków. Dłonie i nadgarstki należy przyzwyczaić do wibracji.

Ładowanie baterii

⚠ UWAGA:

Nie należy ładować akumulatora wielokrotnego ładowania bez nadzoru.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Kabel zasilania podłączyć do gniazdka wejściowego (5).
3. Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda elektrycznego z certyfikatem. Świeci czerwona kontrolka na zasilaczu. Kontrolki ładowania świecą naprzemiennie i rosną. Świecenie wszystkich kontrolki na urządzeniu oznacza, że jest ono całkowicie naładowane. Zakończenie ładowania sygnalizowane jest włączeniem zielonej kontrolki na zasilaczu.

⚠ UWAGA:

Po zakończeniu ładowania należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.

i WSKAZÓWKA:

- Nagrzewanie się urządzenia podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.
- Nawet wyłączony akumulator wielokrotnego ładowania wciąż się rozładowuje. W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, akumulator urządzenia należy doładowywać przynajmniej raz na 4 do 6 tygodni.

Obsługa urządzenia

i WSKAZÓWKA:

- Działanie urządzenia z zasilaniem bezpośrednio z sieci nie jest możliwe.
- Urządzenie wyłączy się samoczynnie po około 15 minutach.
- Urządzenia nie należy używać bez założonej nasadki.

Nasadki

Założ jedną z nasadek. Chcąc zmienić nasadkę wystarczy ją wyciągnąć, po czym założyć inną. Działanie poszczególnych nasadek wyjaśniono poniżej

Muscle Bumper (7)

Ta nasadka służy do masowania dużych grup mięśni, np. klatki piersiowej i bicepsów.

Head/Neck (8)

Ta nasadka służy do masowania mięśni szyi i karku.

Deep Muscle Reliever (9)

Ta nasadka służy do masowania grup mięśni głębokich, np. pośladków i nóg.

Trigger (10)

Ta nasadka służy do masowania punktów spustowych i stwardniałych powięzi.

Przycisk ⏻

Celem włączenia trybu czuwania należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏻ przez 2 sekundy.

Urządzenie może pracować na 3 poziomach intensywności. Celem przełączenia z danego poziomu intensywności na kolejny należy nacisnąć przycisk ⏻.

1 x naciśnięcie = poziom 1 (włącza urządzenie)

2 x naciśnięcia = poziom 2

3 x naciśnięcia = poziom 3

4 x naciśnięcia = tryb czuwania

i WSKAZÓWKA:

- Kontrolki w górnej części urządzenia informują o wybranym poziomie intensywności.
- Kontrolki w dolnej części urządzenia informują o stanie naładowania akumulatora.

Zakończenie pracy urządzenia

Wyłączenie urządzenia. Przycisk ⏻ należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy do chwili zgaśnięcia kontrolki, po czym przycisk ⏻ należy zwolnić.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć. Odląć zasilacz od źródła zasilania.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie!
- Zasilacza nie zanurzać w wodzie!



UWAGA:

- Nie stosować szczotki drucianej lub innych rysujących przedmiotów.
- Nie stosować ostrych ani żrących środków czyszczących.

Przechowywanie

- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem i poczekać, aż wyschnie.
- Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie jest używane przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Dane techniczne

Model: PC-MP 3087
Waga netto: ok. 0,89 kg
Klasa ochrony: III
Wejście: DC 12,6 V, 500 mA

Zasilacz sieciowy

Klasa ochrony: II
Wejście: AC 100 - 240 V, 50 / 60 Hz, 0,5 A
Wyjście: DC 12,6 V, 1000 mAh
Bieguny: ⊖ ⊕

Akumulator: 3 x 3,7 V, 2000 mAh Li-ion

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Urządzenie jest zgodne z aktualnymi dyrektywami CE, dotyczącymi zgodności elektromagnetycznej czy niskiego napięcia i produkowane jest zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.

Specyfikacje produktu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782 zasilacze

Informacje na temat zastosowanego zasilacza	Wartość	Jednostka
Ciatronic International GmbH Numer rejestru handlowego HRB 9158 Industriering Ost 40, 47906 Kempen Niemcy		
Znak towarowy	ProfiCare	
Identyfikator modelu	PC-MP 3087	
Napięcie wejściowe	100 - 240	V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60	Hz
Napięcie wyjściowe	12,6	V
Prąd wyjściowy	1,0	A
Moc wyjściowa	12,6	W
Średnia wydajność działania	84,3	%
Wydajność przy niskim ładowaniu (10 %)	76,3	%
Pobór mocy bez ładowania	0,09	W

Odpowiednie warunki ładowania są następujące:

Procent prądu wyjściowego z tabliczki znamionowej

Stan ładowania 1	100 % ± 2 %
Stan ładowania 2	75 % ± 2 %
Stan ładowania 3	50 % ± 2 %
Stan ładowania 4	25 % ± 2 %
Stan ładowania 5	10 % ± 1 %
Stan ładowania 6	0 % (stan bez ładowania)

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o.
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Utylizacja akumulatora / baterii



Urządzenie posiada akumulator. Zużytych baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Akumulator należy wyjąć, zanim produkt zostanie poddany recyklingowi. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.

Informacje na temat utylizacji baterii / akumulatorów można uzyskać od władz lokalnych lub miejskich.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.